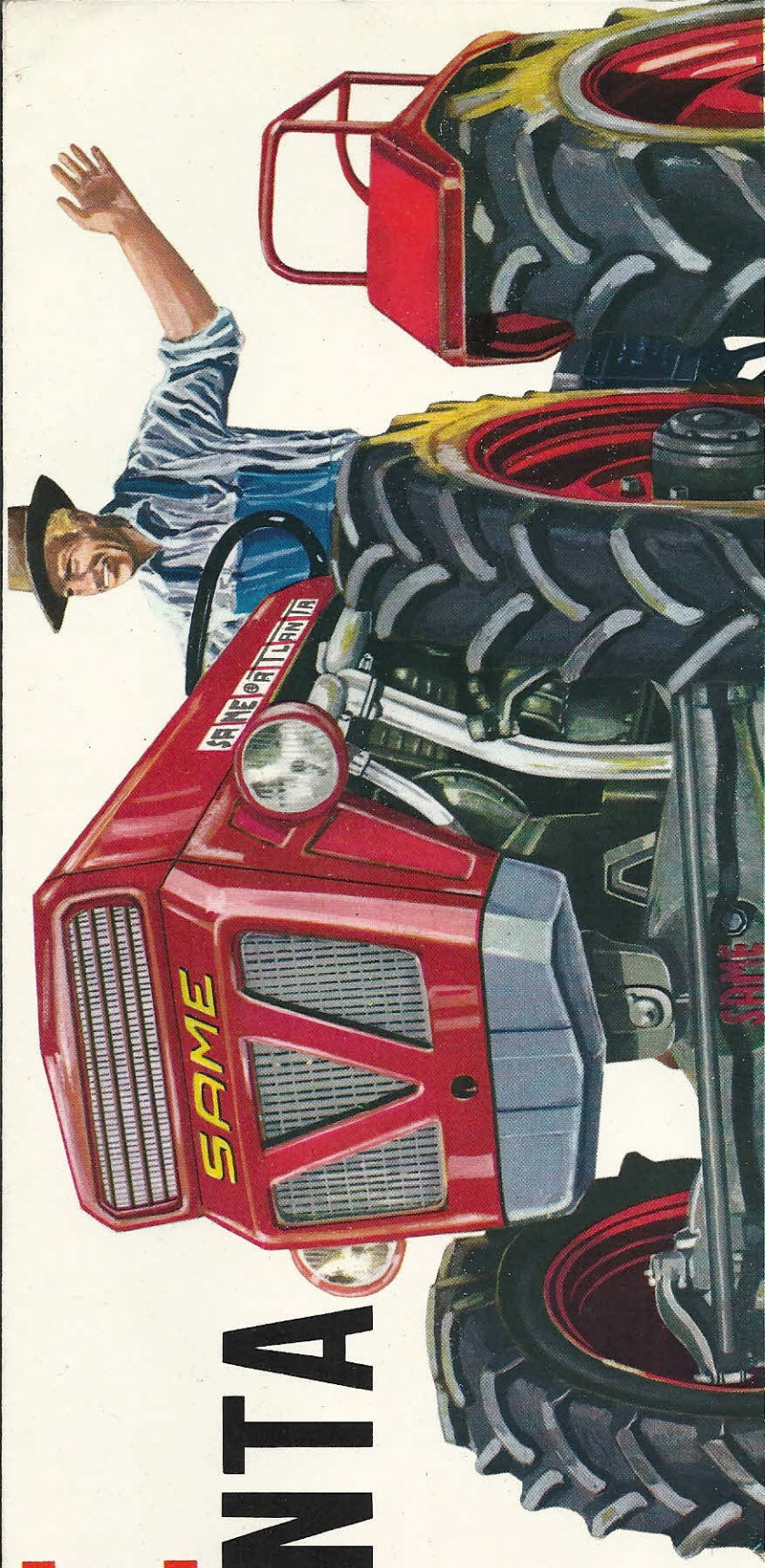
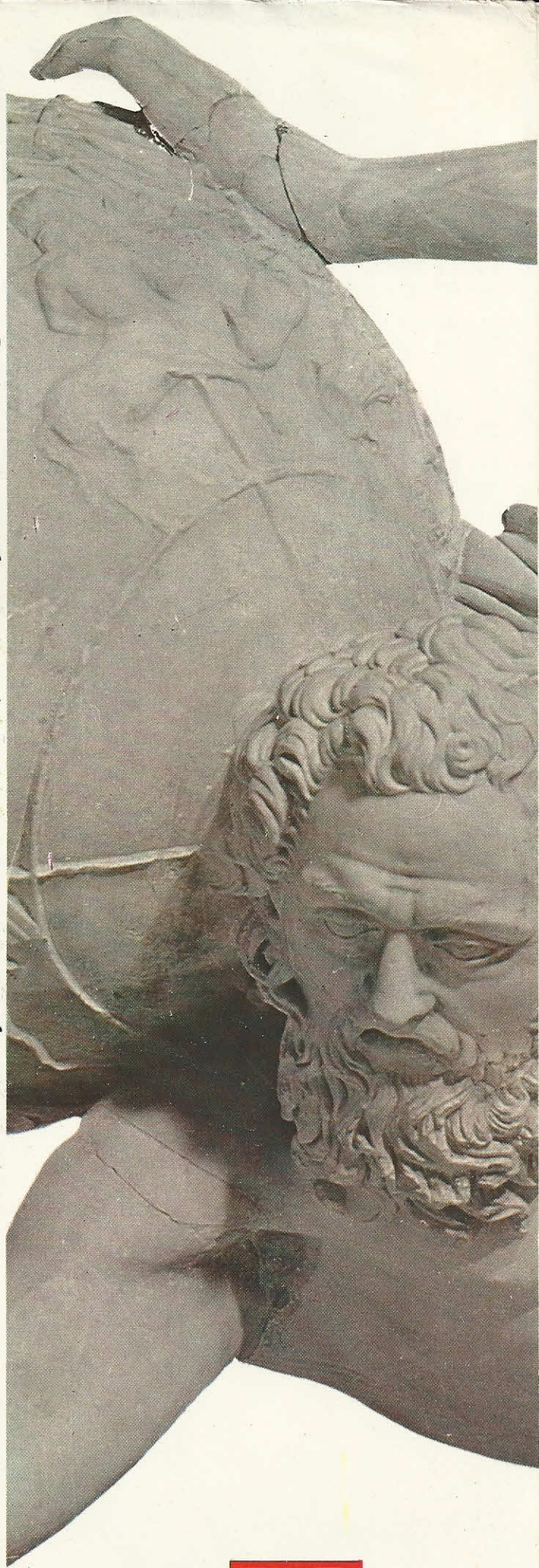


# SAME ATLANTA V



De reus Atlas was in de oudheid het symbool van vermoeidheid; Atlanta symboliseert het gemak van het werk



# SAME ATLANTA V-TREKKER

DE NIEUWE V-TREKKER  
DE NIEUWE V-MOTOR



DE TREKKER DIE ALLES KAN

Zoals de modernste motoren vliegtuigen door de lucht voortstuwen, zo dient de nieuwe 4 cilinder V-motor als het kloppend hart van Same's nieuwe Atlanta trekker. Nieuw van motor tot carrosserie! Jarenlange beproevingen en ervaringen opgedaan met duizenden trekkers, die over de gehele wereld werken, zijn de basis van de nieuwe Same V formule. De werkelijk moderne trekker voor de moderne boer. Een trekker voor alle werkzaamheden.

**De nieuwe V motor heeft uitzonderlijke capaciteiten**

De nieuwe V motor heeft een slagvolume van 3400 cc en 4 cilinders. De cilinders zijn in V-vorm geplaatst onder een hoek van 40°. Het vermogen is 40 pk DIN. De Same Atlanta is fors en toch compact en ruim bemeten met grote reserves en laag brandstofverbruik. De nieuwe motor is in staat voldoende vermogen te leveren voor het ruwste werk en heeft een ongekende bedrijfszekerheid.

Luchtkoeling maakt bevroren en kokend water onmogelijk.

**Andere Same voordelen zijn:**

**Unieke hefinrichting met perfecte automatische gewichts- en diepteregeling**

Dank zij de sensationele Same hydraulische hefinrichting

wordt de wioldruk automatisch geregeld, evenals de werkdiepte en is positierегeling mogelijk.

Ook voor getrokken en halfgedragen werktuigen automatische diepteregeling (en nauwkeuriger dan met de hand geregeld).

**Meer capaciteit door vierwiel aandrijving**

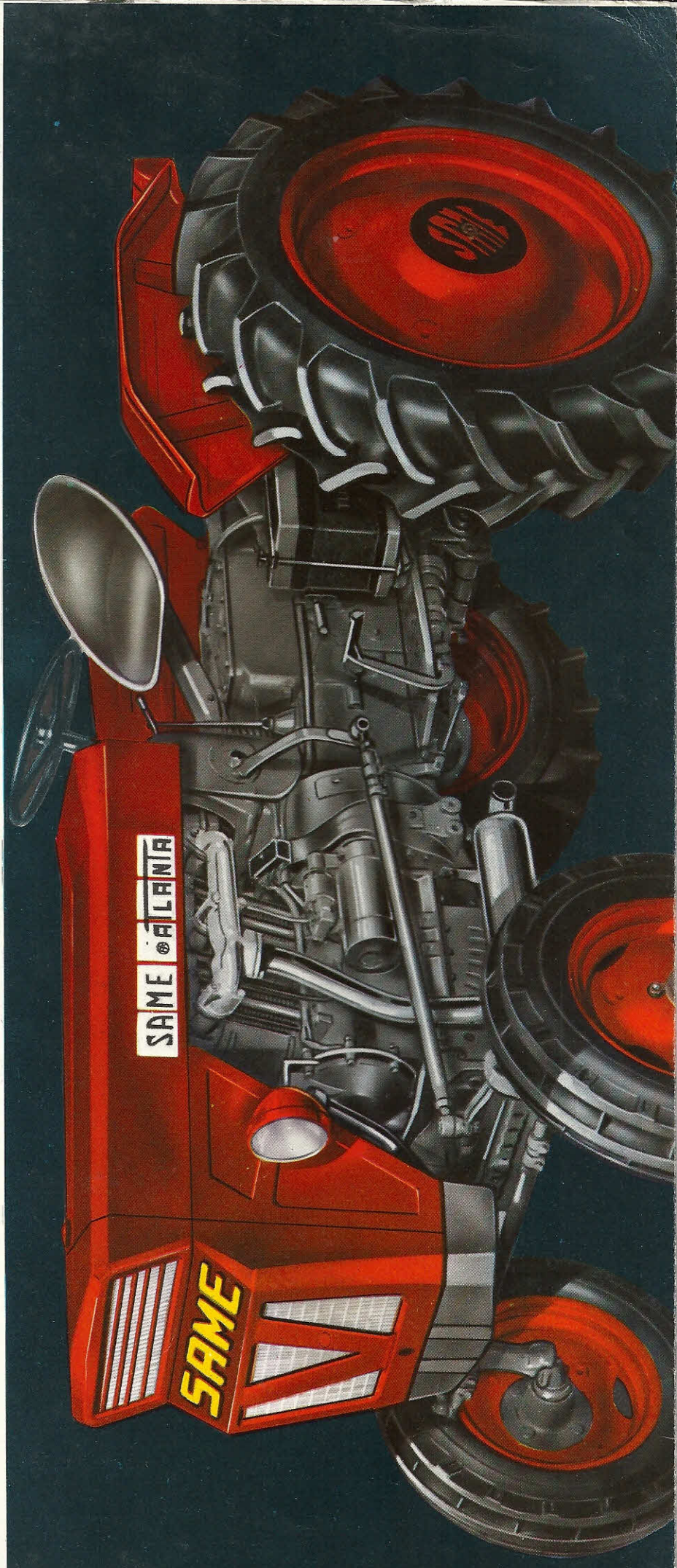
Op alle grondsoorten, maar vooral op hellingen, modderige terreinen en onder slechte weersomstandigheden gaat de Same trekker met vierwiel aandrijving dóór.

Vier aangedreven wielen trekken meer en blijven trekken ook daar, waar twee achter elkaar gespannen trekkers het werk moeten doen. Zelfs op sneeuw en ijs worden nog trekkrachtprestaties geleverd.

Same vierwiel aandrijving is geen „aanbouw“, maar eigen ontwerp van Same ingenieurs.

**Nog meer voordelen van de Atlanta boomgaard typen, smal en extra smal**

Onder omstandigheden waar de rijruimte beperkt is, zoals in boomgaarden, in de tuinbouw en in kleine tuinen, is de Same Atlanta Trento of Vigneto de trekker die het werk sneller en gemakkelijker verricht.



SAME ATLANTA TWEEWIELAANDRIJVING ◀

▶ SAME ATLANTA VIERWIELAANDRIJVING



# SAME ATLANTA

*dubbel betrouwbaar*



**CEBECO-STEEENWIJK**

LAND- EN TUINBOUWMECHANISATIE

EESVEENSEWEG 9-15 - POSTBUS 19 - TEL. 05210-3341

65-7M-11

## TECHNISCHE GEGEVENS

### MOTOR

type 4-tact diesel, 4 cilinders  
inspuiting direct  
cilinderopstelling in V-vorm onder 40°  
boring 95 mm  
slag 120 mm  
slagvolume 3400 cc  
max. vermogen 40 pk DIN  
max. toerental 2000 omw/min  
koelsysteem luchtkoeling

### SNELHEDEN

in km/u bij 1700 omw/min van de motor

| ATLANTA | normaal en<br>4-wielaandr. | Export en<br>Export<br>4-wielaandr. |
|---------|----------------------------|-------------------------------------|
|---------|----------------------------|-------------------------------------|

|               |        |        |
|---------------|--------|--------|
| 1e            | 2,080  | 2,171  |
| 2e            | 3,648  | 3,807  |
| 3e            | 6,000  | 6,262  |
| 4e            | 8,522  | 8,894  |
| 5e            | 14,881 | 15,531 |
| 6e            | 24,474 | 25,543 |
| 1e achterruit | 3,106  | 3,242  |
| 2e achterruit | 12,669 | 13,222 |

### ATLANTA

| Trento en<br>Boomgaard<br>4-wielaandr. | Vigneto en<br>Vigneto<br>4-wielaandr. |
|--|---------------------------------------|
|--|---------------------------------------|

|               |        |        |
|---------------|--------|--------|
| 1e            | 1,898  | 1,799  |
| 2e            | 3,330  | 3,155  |
| 3e            | 5,476  | 5,189  |
| 4e            | 7,778  | 7,370  |
| 5e            | 13,582 | 12,869 |
| 6e            | 22,337 | 21,165 |
| 1e achterruit | 2,835  | 2,686  |
| 2e achterruit | 11,563 | 10,956 |

### AFMETINGEN EN GEWICHTEN

#### ATLANTA

|                                   | Normaal            | Normaal<br>4-w. aandr. | Export       | Export<br>4-w. aandr. | Trento       | Vigneto     | Vigneto<br>4-w. aandr. |
|-----------------------------------|--------------------|------------------------|--------------|-----------------------|--------------|-------------|------------------------|
| lengte max. mm . . . . .          | 2780               | 2790                   | 2810         | 2820                  | 2760         | 2440        | 2440                   |
| breedte max. mm . . . . .         | 1490               | 1600                   | 1530         | 1630                  | 1350         | 1050        | 1050                   |
| hoogte mm . . . . .               | 1460               | 1460                   | 1490         | 1490                  | 1360         | 1390        | 1390                   |
| wielbasis mm . . . . .            | 1830               | 1830                   | 1830         | 1720                  | 1870         | 1500        | 1500                   |
| vrije doorlaathoogte mm . . . . . | 430                | 240                    | 470          | 280                   | 320          | 330         | 200                    |
| bandenmaat voor . . . . .         | 5,50-16            | 7,50-20                | 5,50-16      | 8,00-20               | 6,00-16      | 5,00-15     | 6,00-16                |
| bandenmaat achter . . . . .       | 10-28              | 10-28                  | 11-28        | 11-28                 | 10-24        | 9-24        | 9-24                   |
| spoorbreedte voor mm . . . . .    | minimum<br>maximum | 1200<br>1900           | 1200<br>1900 | 1230                  | 1200<br>1900 | 900<br>1470 | 800                    |
| spoorbreedte achter mm . . . . .  | minimum<br>maximum | 1200<br>1900           | 1200<br>1900 | 1300                  | 1100<br>1900 | 800<br>1400 | 800                    |
| gewicht kg . . . . .              | 1580               | 1730                   | 1580         | 1740                  | 1560         | 1300        | 1440                   |

Omdat de Same fabrieken er steeds naar streven hun producten volgens de modernste eisen te produceren, kunnen de bovenstaande gegevens zonder enige verplichting worden gewijzigd.

**De nieuwe V-lijn modern compact  
Superieure trekkrachtkwaliteiten met Same 4-wielaandrijving  
Eenvoudige bediening van alle werktuigen**



Hier zijn de  
bedieningsorganen van de A.C.U. hefinrichting